



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIII.

ZATERDAG den 27sten NOVEMBER 1875.

No. 47.

*Uit Nederlandsche Couranten tot 30 Oct. jl.*  
— Den 27 Oct. is door de Tweede Kamer het geheele spoorwegontwerp aangenomen met 65 tegen 7 stemmen.

De Kamer heeft nog een aantal wetsontwerpen, vroeger aan de orde gesteld, aangenomen en is daarna op recess gescheiden.

— Uit het verslag van de commissie van rapporteurs over de ontwerpen tot vaststelling der begroting van uitgaven voor het fonds tot het geven van voorschotten aan planters in Suriname en de rekeningen van Suriname over 1870 en Curaçao 1871 en 1872 blykt o. a., dat men er prys op stelde deze gelegenheid, evenals elke andere, aan te grijpen, om te doen blyken van het groote belang, dat Nederland by de welvaart dezer koloniën heeft. Men vertrouwdde, dat de Regeering doortastend zal handelen, waar het geldt maatregelen te nemen die tot vermeerdering van haar bloei kunnen leiden. Sommige leden achtten het bestaande Regeeringsreglement daarvoor een hinderpaal, en beriepen zich, wat Suriname betreft, op het denkbeeld door eene commissie uit de Kamer, by het rapport over het laatste verslag van Suriname geopperd. Overigens geves de wetsontwerpen tot vaststelling der rekeningen van Suriname en Curaçao tot geene opmerkingen aanleiding.

— Naar wy vernemen, zal Z. K. H. prins Alexander in het belang zynner gezondheid gedurende den winter in Algiers verblyf houden. Den 1 Nov. zal de Prins de reis derwaarts ondernemen en zou Z. K. H. voornemens zyn er 5 maanden te vertoeven.

— *H. M.* heeft benoemd den heer dr. H. de Cock, arts, tot offic. van gez. 2de kl. by de zeemacht.

— Z. M. heeft den heer J. A. Th. Cohen Stuart, gepensioneerd West-Ind. hoofd-ambtenaar, gewezen administrateur van financiën in de koloniën Suriname, benoemd tot lid der commissie tot de zaken der Protestantische kerken in Nederl. Oost- en West-Indië.

— In het *Vaderland* geeft de heer van Zyll de Jong, laatstelyk commandant der artillerie in Atjeh, een seer merkwaardig overzicht van den stand der zaken aldaar. Hy toont aan, dat de onderwerping afhangt van het bezetten der vyf monden of lagunes der Atjeh-rivier, van welke reeds drie in onze macht zyn, en het opwerpen van werken aan de twee hoofdwegen, die uit Pedir (Oostkust) en langs de Westryde naar Groot-Atjeh leiden, en die beiden dieht ergens de kust naderen. Als men die plekken tegelykertyd bezet en er versterkingen aanlegt en van die wegen uit naar Kota-Radjah marcheert, zal de kracht van het verzet worden verbroken. Bovendien zal het bezetten dier vier punten allen toevoer van buiten afsnyden. Hy merkt verder op, hoezeer het wilde verzet der Atjehneezen reeds is afgenomen; te Garouw en Soerian, die in Juni en Juli 1874 bezet zyn, wilden zy van geen overgeven weten, thans trekken zy by een krachtigen aanval zich terug. Hy geeft voorts een opsomming der Staatjes die zich reeds hebben onderworpen en daaruit siet men dat verreweg het meerendeel (40) ons gezag reeds erkend en dat slechts 9 zich nog handhaven, van welke alleen Pedir en Simpang Offië eenige beteekenis hebben. Als wy de vier genoemde punten in het met November beginnenden gunstige seizoen bezetten, dan acht hy den tyd van volledige onderwerping niet ver af. In den aanhef wylt hy er nog op dat de groote oorlogen in Indië altyd lang hebben geduurd, dat Frankryk hetzelfde in Algiers, Bosland in Azië en de Vereenigde Staten tegenover de Indianen hebben onder-

— "Voor November", zoo meldt een partikulier schryver uit Indië, "zyn reeds drie compleete bataljons aangewezen om van Java naar Atjeh te worden overgevoerd, zy sullen aldaar tot vliegende colonnes worden geformeerd, om alle vyand's versterkingen en

schuilhoeken rondom *Kotta-Radja* en onze andere forten en sterkten te vernielen en verder den vyand afbreuk te doen. De besetting, zooals sy thans is, zal daarem niet worden verwisseld. Ons kolonial leger zal aldus in de gelegenheid worden gesteld een einde te maken aan het werk door Generaal van Swieten zoo luisteryk begonnen."

— Het is zeker, tegenover de vele verdraaide beschouwingen, die in de Deutsche bladen van onzen stryd in Atjeh gegeven worden, aangenaam ook eens een woord van waardeering van onze Oostelyke naburen te hooren. Dit woord vinden wy in de *Berliner Börsen-Zeitung* van 20 Oct., waar in het feuilleton de inwyding van den vuurtoren op Poeloe Bras wordt bescheffen.

"Voor nauwelyks twee jaren," zoo leest men daar, "was de Noordkust van Sumatra nog berucht door zeeroof en menschenroof; door herhaalde krygstochten en volhardende vervolging der roovers gelukte het de Nederlandsche marine, aan de gruwelen een einde te maken en aan het verkeer weder een vrije doortocht te verzekeren. De nieuwe vuurtoren voltooit dat werk op waardige wyze; is hy reeds een welkom leidend gesternte voor den wereldhandel, hy moge ook een lichttruil zyn voor de ongelukkige stammen op dat gebied, om hen op den weg van vreedzaam verkeer voor te gaan."

Na eene beschryving van den toren en van zyne inwyding, geeft het blad een schets van den toestand in Atjeh en wylt daarby op de goede houding onzer troepen en de verbetering der gezondheid ten gevolge van de goede intendansen en geneeskundigen dienst.

"Dat by de Nederlanders", zoo luidt het slot, "de werken des vrbdes te midden van het krygsarmoer niet blyven rusten, bewyst het verryzen van den nieuwen vuurtoren; moge daarom de expeditie tegen Atjeh met voorspoed worden voortgezet! Gaat de militaire genie even yverig voort, dan zal weldra een nieuw blyk van vooruitgang kunnen worden medegedeeld."

— De Keizer Wilhelm is van zyne reis naar Milaan te Berlyn teruggekeerd.

— Volgens de *Nordd. Allg. Zeitung* zal de Keizer, wegens de vermoedensissen der reis, den Ryksdag niet in persoon kunnen openen.

— De generaal Petitti te Milaan heeft, by dagorder, aan de troepen medegedeeld, dat keizer Wilhelm zyne byzondere tevredenheid over hgane aitznuntende houding by de parade heeft te kennen gegeven.

— Op het telegram van den burgemeester van Berlyn, die aan den burgemeester van Milaan, namens de Berlynsche Bevolking, dank betuigt voor de hartelyke en schitterende ontvangst, aan keizer Wilhelm ten deel gevallen, heeft de burgemeester van Milaan geantwoord, dat de ontvangst des Keizers door de stad Milaan, de uitdrakking is der bewondering, welke Italië voor Duitschland koestert; de groete der stad Berlyn is een onderpand voor de eendracht, welke tussehen Italië en Duitschland zal blyven bestaan.

— Volgens de *Perseveranza* heeft keizer Wilhelm in een brief aan zyne gemalin zyne vreugde te kennen gegeven over de ontvangst, welke hem te Milaan is ten deel gevallen, een ontvangst zoo hartelyk en vol geestdrift als hy gedurende zyn geheele leven nog niet had ondervonden. Vooral laat de Keizer zich met erkentelykheid uit over de voorkomendheid van koning Victor Emanuel. Hetzelfde blad meldt, dat de kroonprins en de kroonprinses van het Deutsche ryk den Keizer een telegram hebben gezonden, waarin de wensch wordt geuit, dat het bezoek van den eersten keizer van Duitschland by den eersten koning van Italië de vriendschapsbanden tussehen de beide Staten nog nauwer moge aanhalen.

Koning Victor Emanuel heeft aan prins Hendrik, tweeden zoon van den Deutschen kroonprins, het grootlint der orde van de Anunciada geschonken.

In een adres, door de leden der Waldenser gemeente den Keizer overhandigd, wordt dank betuigt voor de deelneming en ondersteuning, hem door de Hohenzollern sedert den grooten Kaarvenst steeds geschonken, vooral door den vader des Keizers. Hem zelve be-groeten zy als den steunpilaar van het Christelyk-Protestantsch beginsel. De Keizer ontving de deputatie met veel voorkomendheid. Hy verklaarde steeds een bewonderaar te zyn geweest van de standvastigheid der Waldenzen in menige vervolging en met innig genoegen te zien, dat thans ook in Italië het beginsel der gewetensvryheid wortel heeft geschoten.

Koning Victor Emanuel heeft den keizer een kunstwerk geschonken in mosaiek en antieken styl bewerkt. Graaf Moltke ontving als geschenk de buste des Koningen; de adjudant-generaal graaf von der Golts een met brillanten versierde snuifdoos; de opperhof- en huismaarschalk graaf Pückler de beeldtenis des Koningen, even zob de vleugel-adjudant graaf Lehndorff. De heeren von Bulow, von Kaudell en eenige andere personen van het gevolg des Keizers, zyn tot grootkruis der orde van de H. Mauritius en Lazarus benoemd. De burgemeester van Milaan in den graven-stand verheft.

— Volgens de *Agence Stefani* heeft keizer Wilhelm aan de prinszen Amadeus en Thomas en aan generaal Cialdini de orde van den Zwartten Adelaar geschonken. De minister-president Minghetti ontving 's Keizers borstbeeld en de minister van buitenlandsche zaken 's Keizers portret ten geschenke. Aan al de personen van het militaire huis des Konings zyn ordeteekenen verleend.

De Keizer heeft 30,000 fr. aan de armen van Milaan geschonken.

— De Italiaansche bladen zyn nog gevuld met byzonderheden over de ontvangst des Keizers van Duitschland te Milaan en de daar gegeven feestelykheden. De *Opinione* laat zich o. a. aldus uit: "De vreugdebetuigingen der volken hebben met staatkundige berekeningen even weinig te maken als met diplomatieke sluwheid; sy drukken iets anders uit, namelyk: vreugde over de herkryging der nationale onafhankelykheid. De eerste keizer van Duitschland heeft den eersten koning van Italië zyn tegenbezoek gebracht. Beiden vertegenwoordigen de moderne rechtsbeschouwing, de zegespraal van het nationaliteitsbeginsel over de koninklike overblijfselen van vervlogen tyden. Hoevele oorlogen werden gevoerd om een steeds wankelend, veranderlyk evenwicht te behouden, en hoeveel bloed werd er vergoten om het streven der volken te onderdrukken en het oude staatsgebouw te stutten, dat aan alle kanten dreigde in te storten! De goest der nieuwere tyden overwon alle hinderpalen en de diplomatie moest zich daarnaar richten. De staatkunde van noninterventie en het nationaliteitsbeginsel gaan hand aan hand tot heil der volken. Dit beginsel vindt heden zyne vertegenwoordigers in Wilhelm, den eersten keizer van Duitschland, en in Victor Emanuel, den eersten koning van Italië. Beiden zyn constitutioneele vorsten van twee volken, die zich weder vereenigd hebben, en wier heilsame invloed op de beschaving thans reeds merkbaar is. Van Ala tot Milaan zyn den Keizer van de syde der Italiaansche natie de schitterendste bewyzen van sympathie en vereering ten deel geworden. Zy begroette in dien verheven monarch den vriend en bondgenoot des konings van Italië."

"De feesten te Milaan naderen hun einde," zegt de *Italie* van 21 Oct. "Nog een paar dagen en het publiek sal zyne blikken naar

een anderen kant wenden. Doch er is niets in de staatkundige en maatschappelyke orde van zaken, wat niet tot leering kan strekken, en dit is ook met de Milanezer feesten het geval. Te midden van de officieele recepties, schitterende revues en gala-soirées, is een woord gesproken, hetwelk ook by de meest verlichte hoofden van Europa byval zal vinden. In antwoord op een toast van koning Victor Emanuel, heeft keizer Wilhelm gezegd: "de sympathie tusschen Duitschland en Italië en de vriendschappelyke betrekkingen tusschen my en koning Victor Emanuel, zullen een waarborg blyven voor het behoud van den Europeeschen vrede." Ook wy zeggen: hierin ligt een teeken en een waarborg van vrede. Voortaan zal geen vorst, hoe machtig en gelukkig krygsman ook, door zyn volk kunnen bemind worden, indien hy niet voortdurend, niet slechts op de lippen het woord "vrede" heeft, maar het ook in zyn hart heeft gegrift. De natien stellen er, wel is waar, prys op om sterk en op elke gebeurtenis voorbereid te zyn, maar zy waardeeren niet minder de groote voordeelen van den vrede, en achten zich gelukkig, dien zoolang mogelyk te genieten. Het is niet onbelangryk na te gaan, welke houding de voornaamste organen der pers ten opzichte van de byeenkomst te Milaan hebben aangenomen. Geen enkele heeft den minsten alarmkreet aangeheven; geen der bladen heeft de byeenkomst der beide Vorsten als een gevaar voor het Europeesch evenwicht aangemerkt. De scherpzichtige Times ziet er slechts de bevestiging in van de Italiaansche eenheid en het voorzichtige Journal des Debats beschouwt het bezoek, door den Duitschen keizer te Milaan gebracht, als een waarborg voor den vrede. Wat de Duitsche bladen betreft, zy leggen over het algemeen eene kalmte en bezadigheid aan den dag, welke van veel takt getuigen. Wy willen het optimisme niet zoover dryven, van te zeggen, dat de byeenkomst te Milaan het uitgangspunt is van een nieuwen vrede-tydvak, dat de tempel van Janus voor altyd gesloten is, maar het is zeker, dat zy, die het best in staat zyn om de gebeurtenissen te beoordeelen, haar zonder vrees of wantrouwen hebben begroet. Ieder gevoelt, dat Italië by deze gelegenheid de rol heeft gespeeld, welke het vóór zyne wedergeboorte door de meest liberale staatslieden van Europa was voorspeld. Italië, aan zich zelven overgelaten, vry van allen buitenlandsehen invloed en onbekommerd over de ruyperen der ultramontanen, heeft in de ry der Europeesche Staten den rang ingenomen, welke het toekomt.

Volgens de Liberta heeft de prins van Bismarck, ten einde het duidelyke bewys te geven dat de slechte staat zynen gezondheid de eenige reden is, welke hem belette den Keizer naar Italië te vergezellen, aan een zeer geloofwaardig persoon per telegram medegedeeld, dat hy hoopt in het aanstaande jaar Rome te bezoeken, om den Koning en de ministers persoonlijk te bedanken voor de menigvuldige bewyzen van vriendschap, welke hy van hen heeft ondervonden. Ook moet aan het Italiaansch kabinet reeds mededeeling zyn gedaan van het voornemen des Duitschen rykaskanselier.

Berlyn is eindelyk millionair geworden. Op grond van deugdelijke statistieke opgaven, telde de stad in Augustus jl. ruim een millioen inwoners, zoo leest men in de Bank und Hand. Zeitung.

Hoogst opmerkelyk mag het worden geacht, dat de bevolking van Berlyn zich gedurende de laatstverloopen 100 jaren tienvoudig heeft vermeerderd. De Nordd. Allg. Zeitung deelt te dezen opzichte de volgende cyfers mede.— In 1675 had Berlyn een bevolking van 10,000 zielen; in 1775 was dit aantal geklommen tot 100,000 en in 1875 tot ruim 1,000,000.

De prins van Wales is den 23 Oct. te Cairo aangekomen en aan het station door den Khedive ontvangen. Na dezen een bezoek te hebben gebracht, heeft hy de te Cairo gevestigde Engelschen ten gehoor toe gelaten.

Den 25 Oct. heeft de prins van Wales, in tegenwoordigheid van den Khedive, de insignien der orde van de Indische Ster aan den Prins-tronopvolger overhandigd. Hy heeft in den loop van den dag eenige merkwaardigheden der stad bezichtigd.

De Times laat zich over de redevoering van den heer Rouher te Ajaccio gehouden als volgt uit: "De uitdrukkingen van hevigen haat, waarmede de heer Rouher over de republiek spreekt, mogen wellicht alleen ten bewyze strekken, dat hy de toenemende kracht der republiek vrees. Die vrees is werkelyk niet ongegrond, want elke dag van haar bestaan maakt de republiek sterker. Zy heeft aan Frankryk een diepen vrede geschonken

en eene welvaart, even groot als onder het keizerryk. De kapitalisten hebben alle vrees voor den naam "republiek" laten varen." De Times voegt er by: "In de Nationale Vergadering vertegenwoordigt de linkerzyde even goed den rykdom van het land als de rechterzyde. De heer Rouher moge dergelyke feiten achterwege laten;— zy zyn van hoog gewicht voor eene juiste beoordeeling van Frankryks toekomst."

De Epoca meldt, dat sedert de optreding van generaal Valmaseda als bevelhebber van Havana, 15000 man naar Cuba zyn gezonden. De regering heeft een tiende van het contingent der lofing afgezonderd, ten einde nog 7000 man naar Cuba te kunnen zenden.

Door 30,000 Navarreezen is koning Alfonsus een adres aangeboden, waarin zy de betuiging afleggen van hun trouw aan zyne dynastie.

De Gaceta meldt, dat opnieuw 5 generaals, 16 kolonels, 8 majoors, 54 mindere officieren, 5 geestelyken en vele Carlistische soldaten, dezer dagen in Frankryk zyn geïnterneerd.

De generaal Pancheta met twee adjudanten en 98 Carlisten hebben zich te Gerona onderworpen; vele gelyke gevallen worden uit het Noorden en uit Aragon gemeld.

De vlottende schuld bedroeg op 1 October jl. 519 millioen peseta's.

De Epoca bevestigt het bericht, dat er geenerlei plan van schikking met de Carlisten bestaat. Geheel ten onrechte is gemeld, dat de Regeering voornemens zou zyn de privileges der in opstand gekomen provinciën te handhaven en den Carlistischen hoofden een rang in het Alfonsistische leger aan te wyzen. Ofschoon het einde van den oorlog verlangende, uithoofde van de aanstaande byeenkomst der Cortes, zou de Regeering geenszins in onderhandeling willen treden. Het staat aan de Carlisten te beslissen of zy den burgeroorlog willen voortzetten.

Aan de Times is onlangs een schryven gezonden, door een "Engelsch Carlist" onderteekend, waarin allerlei phantastische mededeelingen voorkwamen aangaande een conueno, dat tusschen koningin Isabella en don Carlos gesloten worden zou en dat reeds aan dezen laatste ter goedkeuring was opgezonden. Volgens dat fraaie stuk zou Isabella weer den troon bestygen en eigenlyk met don Carlos den boedel deelen. Isabella zou over het zuiden van Spanje heerschen en don Carlos zou de vier noordelyke provinciën onder zyne koninklyke hoede nemen. De Spaansche gezant te Parys heeft thans dit bericht voor geheel valsch verklaard.

De onderhandelingen tusschen Spanje en het Vaticaan worden voortgezet. Men geloof, dat den kardinaal Marini is opgedragen, om de Spaansche nota zóó gematigd te beantwoorden, dat men zich over de hangende geschilpunten gemakkelyk zal kunnen verstaan.

Het geschil met China is langs diplomatieken weg geregeld. Dientengevolge heeft de heer Wade Peking verlaten.

De Peking Gazette bevat een verordening, in verband met den moord, op den heer Margary gepleegd. Daarin wordt verklaard, dat de vreemdelingen het recht hebben om in het binnenland te reizen; aan de ambtenaren wordt gelast zich bekend te maken met de aangegaane verdragen.

De heeren Grosvenor en Baker maken zich gereed om naar Yunnan te vertrekken.

Naar men verneemt, heeft het schip Gordon zestig ton amunition voor de Chinese regeering te Shanghai gelost. Het schip moet uit Londen gehaard zyn; ook de als gewone handelswaar aangegeven lading moet uit Londen komen. De Britsche regeering heeft een onderzoek gelast.

Men houdt zich thans ernstig bezig met het ontwerpen van een nieuw plan, om een der Zwitsersche gebergten te doorboren, namelyk het Montblanc-gebergte. Dit werk wil men stellen in de plaats van de doorboring van den Simplon. Als een der groote voordeelen daarvan verbonden, noemt men, dat de weg van Parys naar Milaan 40, die naar Genua 100 K. M. korter zal zyn, dan de weg door den Simplon.

De stad Virginia, in Nevada, is door een brand geteisterd, welke het geheele handelsgedeelte in de asch heeft gelegd.

Aangaande den brand, waardoor een gedeelte der stad Virginia, in Nevada, is vernield, verneemt men, dat de vlammen vooral werden aangewakkerd door het gebrek aan water, waardoor de bluschmiddelen ten eenemale nutteloos werden. Een groot aantal der

aanzienlykste gebouwen in het handelsgedeelte der stad is vernield, en men heeft eenige andere, waaronder ook de Katholieke kerk, moeten omverhalen, om het woedende element te stuiten.

De schade, door den brand in Virginia veroorzaakt, wordt op een millioen dollars geschat, meerendeels door assurantie van vreemde maatschappyn gedekt; 10,000 personen zyn van onderkomen beroofd.

De directeur van de Munt berekent dat door den brand te Virginia (Nevada), waardoor 10,000 menschen zonder onderkomen zyn geraakt, een vermindering in de productie van goud zal plaats hebben van 2½ millioen dollars per maand, gedurende vier maanden.

**VERGADERING**

VAN DEN  
**KOLONIALEN RAAD**  
op Woensdag den 1 December 1875,  
des middags ten 12 ure.  
Namens den Voorzitter,  
De Gouvernements Secretaris,  
Griffier van den Kolonialen Raad,  
**W. B. MELLINK.**

**BEKENDMAKING.**

GOVERNEMENTS SECRETARIE.  
Curaçao den 25 November 1875.

VAN den Nederlandschen Consul te Havana onderstaand decreet van den Kapitein Generaal van het eiland Cuba ontvangen zynde, zop wordt daaraan hierby openbaarheid gegeven.

De Gouvernements Secretaris,  
**W. B. MELLINK.**

Siendo ya muy frecuente el abuso que cometen algunos Capitanes de buques importadores al declarar en sus manifiestos géneros distintos de los que realmente conducen, en el equivocado supuesto de que cumplen las prescripciones de la Instrucción con solo la declaración exacta del número de los bultos;

Considerando que el inciso 6º de la regla 1a. de la Instrucción vigente para Capitanes y Sobrecargos de buques españoles ó de otras naciones que hagan el comercio desde puertos extranjeros á los de esta Isla, establece que los Capitanes están obligados á manifestar la clase genérica de las mercancías ó del contenido de los bultos y su peso bruto, y que no se admitirán para determinar la clase genérica las palabras mercancías, víveres, provisiones ó otras de la misma vaguedad;

Considerando que no debe permitirse que se haga ilusoria, por medio de subterfugios ilícitos, la garantía que para los intereses del Tesoro ofrecen las condiciones que la referida Instrucción exige en los manifiestos de buques importadores;

Considerando que, segun ha demostrado la experiencia y recientes ejemplos, no es bastante para prevenir los conatos de defraudación la obligación impuesta á los Capitanes de presentar el sobordo, visado por los Cónsules ó Vice Cónsules españoles de los puertos de donde proceden, y que es necesario por lo tanto exigir mayores garantías en justa defensa de los intereses del Estado;

Considerando, por último, que si con tanta facilidad y frecuencia quebrantan ó eluden los Capitanes en sus manifestaciones lo que prescribe la Instrucción, se debe esto á la lenidad de las penas que el artículo 7º de la misma impone á los transgresores: He venido en dictar, de acuerdo con la Direccion General de Hacienda, las medidas siguientes:

1a. Será indispensable para el despacho de los buques entrados en estos puertos, procedentes del extranjero, que las facturas parciales que remiten los cargadores á cada uno de los consignatarios en esta Isla, vengán visadas por los Cónsules ó Vice Cónsules españoles, quienes estamparán la nota de conformidad con su firma y sello consular, tal como se practica con los manifiestos de carga que presentan los Capitanes.

2a. Los expresados consignatarios al presentar en las Aduanas de esta Isla sus respectivas hojas de adeudo, agregarán á las mismas la factura original, visada por el Cónsul y que será traducida al dorso por el intérprete de la dependencia.

3a. Si de la descarga resultare diferencia de número ó de clase en los bultos comprendidos en las facturas y manifiestos, se impondrá al Capitan del buque una multa de 200 pesos, oro, por cada uno de los bultos de más ó de menos ó de diversa clase de la manifestada, no permitiéndose la salida del buque importador sin que hayan sido satisfechas las multas, á menos que la casa consignataria no se constituya responsable.

4a. Las anteriores disposiciones principiarán á tener cumplimiento desde el 1º de Enero de 1876, entendiéndose que esta fecha se refiere á las salidas de los buques de los puertos de su procedencia.

5a. De todas estas resoluciones se dará cuenta al Gobierno de S. M.  
Habana 29 de Octubre de 1875.  
Valmaseda.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.  
Curaçao den 26 November 1875.

BY Koninklyk Besluit van den 15 October 1875 No. 31 is de Heer J. J. B. Quast, thans Klerk van den 1en. rang ter Gouvernements Secretarie in de Kolonie Curaçao benoemd tot Gezaghebber van het eiland Saba. De Gouvernements Secretaris,  
**W. B. MELLINK.**

GOVERNEMENTS SECRETARIE.  
Curaçao den 26 November 1875.

BY Gouvernements Besluit dd. 23 dezer No. 477 is de Heer J. J. B. Quast, benoemd Gezaghebber van het eiland Saba, benoemd tot Kantonregter aldaar. De Gouvernements Secretaris,  
**W. B. MELLINK.**

GOVERNEMENTS SECRETARIE.  
Curaçao den 26 November 1875.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 4 December a. s., als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 17½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een oncen minder mogen wegen; op pene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld. De Gouvernements Secretaris,  
**W. B. MELLINK.**

**Administratie van Financien. Publieke Inschryving**

WEGENS de levering by contract voor by het Gouvernement aannemelyke aanbiedingen van diverse benodigdheden ten behoeve van 's Lands Hospitaal, welke successively mogten benodigd zyn gedurende het aanstaande jaar 1876;

als:  
Winkelwaren.  
Hollandsche en Amerikaansche boter, Broodsuiker, Bruine suiker, Gemalen koffy, Zwarte thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, Sago, Arrowroot, Pruimen, Gedroogde appelen, Rozynen, Aardappelen, Uijen (ronde), Bougies (Stearine of Spermaceti kaarsen), Gele Amerikaansche zeep, Lampkatoen per lb, Groene erwten per pint, Azyn per gallon, Olyf of Zoetolie per flesch.

Dranken.  
Roedewyn, Rbyn, Madera, Malaga en Portwyn, Hollandsch Bier, per dozyn flesschen, Ale en Porter, per dozyn halve flesschen, Genever per kleine groene kelder, Rum, per gallon.

Diversen.  
Zoete en Karnemelk per pint, Eijeren, Kippen, Ginganboos, Tomaties, Limoenen, Banaanen per stuk, Soepgroenten, Pompoenen, Prey, (lange uijen), Spencie, Komkommers, Postelein, Snyboonen, Lange kalbas, Witte kool, Biet, Komkommers salade per lb. Zullende de inschryvingen voor elke der afdeelingen Winkelwaren, Dranken, Diversen, afzonderlyk geschieden.

Degenen, die daarin gading hebben, gelieven op Dingsdag, den 14 December d. j., uiterlyk tot en met het vallen van het middag-schot hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men zich omtrent de wyze van levering, als anderszins zal kunnen informeren.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.  
Curaçao den 26 November 1875.  
De Administrateur van Financien,  
**GORSIRA.**

**Administratie van Financien. Publieke Inschryving**

WEGENS de levering by contract voor by het Gouvernement aannemelyke aanbiedingen der natemeldene artikelen, welke successively mogten benodigd zyn, gedurende het aanstaande jaar 1876; als:

a. Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen, Policiewachten, Garnizoen, enz. op Curaçao en Klein Curaçao (per pint).



Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen enz. op Bonaire (per pint).  
 Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen enz. op Aruba (per pint).  
 Goed drinkbaar regenwater ten behoeve der Policiewachten per tobbe 7 onverschillig waar de wachten ook zyn.  
 Voeder voor paarden en ezels van de Politie, t. w. hooi, haver, mais, enz. (hetzy gezamenlyk voor al de paarden en ezels of voor elk district afzonderlyk).  
 Brandhout (goede kwaliteit) ten behoeve van de lands bakkerij, per bos.  
 Degenen, die daarin gading hebben, gelieve op *Dingsdag den 14 December d. j.* uityk tot en met het vallen van het middag tot hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering, als anderszals zal kunnen informeren.  
 De belanghebbenden worden verzocht om de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.  
 Curaçao den 26 November 1875.  
 De Administrateur van Financien,  
**GORSIRA.**

Wat van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.  
 Loge "Acacia", Loge "Astrea", José Andrade, Ajardemaal & Co., Amelie Blandina, Louis Ball, A. M. Chumaceiro, Artagrasita Castillo, M. F. Cabrera, M. de Lima por la Cruz, D. Romer, Joaquin Franco de Osses, Mariana de Veer, Isaac de Castro, M. Daal, Samuel da Costa Gomez, Francois de Leon, Samuel de la Gala, Joaquin Esteva Parra, Eduardo Eker, P. O. Gorsira, J. P. E. Gorsira, Isaac Henriquez, Martina Henriquez, Ines de Hovertsz, Henriquez & Co., Loge "Iguadaluza", De la Torre y Hijo, J. Jonkheer, Charles Jutting, Loiseaux Kagnen, Guillermo Kristen, Labertina Laurens, Emilia Baral de Torres, Guillermo Leiva, Inés Lopez, John Lingstuyt, Antonio Lucena, Maximiliano Montano, Maria Alcida, J. M. Monsanto, Josh. J. Neuman, J. A. Neuman, Aug. Otamendi, Paulina Pontilius, Morris Pinedo, Jose Pinedo, Adela Robreño, José A. Serrano, Santamaria, Rafael L. Saumell, Sprock & Co., H. Sideregts, Ramon Troconis, Gregorio Vasseau, J. E. van der Meulen, Barbaina v. d. Dys, James F. Williams.  
 Curaçao den 26 November 1875.  
 De Commissaris belast met de Post directie,  
**J. F. K. VAN EPS.**

DE Heer en Mevrouw BRAKEL hebben de eer, by deze, aan hun vrienden en aan belangstellenden mede te deelen, dat zy tydeyk gevestigd zyn in het huis No. 6 Litta. A. Scharlo.  
 Curaçao den 24 November 1875.

**OPROEPING**  
 van Crediteuren en Debiteuren.  
 DE ondergeteekenden, uitvoerders van den nitersten wil van wylen den Heer **MORIS DE MARCHENA** Jr. roepen by deze al degenen op, die van dien boedel iets te vorderen hebben om hunne pretentien binnen den tyd van drie maanden in te zenden, terwyl degenen, die aan bovengemelden boedel schuldig zyn, verzocht worden het verschuldigde binnen denzelfden termyn te komen voldoen.  
 Curaçao den 11 November 1875.  
**J. L. MADURO.**  
**A. M. DE MARCHENA.**

ZY die wenschen mogten in aanmerking te komen voor de betrekkingen van Administrateur, Boekhouder tevens Secretaris en Clerk der openlichte naamloze vennootschap "De Curaçosche Hypotheekbank" gelieven zich by gesloten brieven daartoe aan te melden; welke brieven voor 1<sup>o</sup>. December aanst. ten kantore van den Heer **J. A. Jones** behooven bezorgd te worden, by wien tevens de vereischte inlichtingen verkregen kunnen worden.  
 Curaçao 19 November 1875.  
 Namens de Commissie van Oprigting,  
**A. M. CHUMACEIRO** Az.,  
 Secretaris.

**Aan het Publiek.**  
**ANGEZIEN** de schaarschte van pasmunt zich alsnog doet gevoelen, heeft de ondergeteekende besloten, onder dezelfde voorwaarden als de firmas **JESURUN & Co.** en **LEON V. LEYBA & Co.**, eene som van *Duizend Gulden* aan muntstukken van gewoon Duitsch zilver, aan de eene zyde gestempeld 1 *Stuiver* en aan de andere *J. N.*, in omloop te brengen.  
 Curaçao den 13 November 1875.  
**J. J. NAAR.**

**ATTENTIE!**  
 DE groote schaarsheid aan kleingeld, dat zoo zeer benoodigd is in een handelshuis gelyk het onze, deed ons in July van verleden jaar, volgens onze toenmalige bekendmaking, besluiten eene som van duizend gulden in stukjes van gewoon duitisch zilver ter waarde van twee en een halve cent, aan de eene zyde *J & Co.* en aan de andere *1 Stuiver* gestempeld, in omloop te brengen.  
 Daar deze schaarsheid nu niet meer bestaat en deze soort kleingeld nu zelfs overvloedig is geworden, hebben wy, ten einde ons tegen alle vervalsching te vrywaren besloten, de bovengemelde stukjes van 1 *Stuiver* intrekken en wel binnen den termyn van *dertig dagen* van heden af gerekend.  
 Daar het onbillyk zou zyn, dat het publiek voor het geval van vervalsching lyde, verbinden wy ons al de Stukjes, welke ons gedurende den gemelden tyd termyn worden aangebragt te ontvangen, ons het regt voorbehoudende om de zaak te onderzoeken en maatregelen te nemen tegen de schuldigen, in het geval de opgebragte Stukjes de door ons uitgegeven te boven gaan.  
 De termyn van *dertig dagen* zal in geen geval worden verlengd, en ten einde de inwisseling te vergemakkelyken, kan men zich daartoe op het bureau van onze timmerwerven en tevens tot de heeren **J. A. Jesurun & Zoon** gedurende de werkuren wenden.  
 Curaçao 26 November 1875.  
**JESURUN & Co.**

**COLEGIO "YARGAS".**  
**Exámenes Públicos.**  
 Se efectuarán en los dias 28, 29 y 30 del mes actual en el orden siguiente:  
**Domingo 28 de Noviembre.**  
 4a. Clase de inglés—gramática de las escuelas—3a. clase de frances—aritmética práctica—ortografía primaria—2a. clase de historia universal—geografía primaria y de Venezuela—lectura castellana.  
**Lunes 29 de Noviembre.**  
 1a. y 2a. Clases de frances—ortología castellana—3a. clase de inglés—teneduría de libros—historia natural—geografía universal—1a. y 2a. clases de aritmética mercantil—1a. clase de historia universal—idioma alemán—Cosmografía—Física experimental.  
**Martes 30 de Noviembre.**  
 1a. y 2a. Clases de inglés—gramática filosófica—geografía elemental—urbanidad y buenas maneras—sistema métrico decimal—historia griega—idioma holandés—música teórica.  
 Los trabajos de caligrafía y de teneduría de libros estarán expuestos para la concurrencia durante los 3 dias de los exámenes.  
 Los actos principiaron á las 9 de la mañana en cada dia, y terminarán á las 4 de la tarde con recitaciones hechas por los alumnos en los diversos idiomas que se enseñan en el Colegio.  
 Se invita á los padres de familia y demas personas amantes de la instruccion de la juventud.  
 Curacao, Noviembre 14 de 1875.  
 El Director,  
**L. M. DIAZ.**

**TE KOOP**  
 by **J. A. Neuman,**  
*Brede Straat, Willemstad.*  
**EENE** pas ontvangen verscheidenheid ingelegde Provisiën van **MORTON**, alsmede Zuurkool in  $\frac{1}{2}$  auker à f6. 25 en per enkele pond 25 c.  
 Broodsuiker van 18 à 20 lb. per lb. 30 c. en per enkele pond 35 c.  
 Pruimen per pond 50 c.  
 Appelen " " 60 c.  
 Ronde Kaas per stuk f2. 25.  
 Verscheidene soorten van versche boonen. Porto Rico suiker. Hollandsche Hammen.  
 Kaarsen van 1, 3, 4, 5 en 6 in 't pond. Versierselen voor gebakken, enz., enz., enz.  
 Curaçao 12 November 1875.

**DOOR** drukke bezigheden verhinderd, by myn vertrek naar Nederland, persoonlyk van myne vrienden afscheid te nemen, maak ik van dit weekblad gebruik, om hun allen langs dezen weg een hartelyk vaarwel toe te roepen.  
 Curaçao den 21sten November 1875.  
**W. A. K. BETTING.**

**Te huur of te koop**  
  
**EEN** aangenaam gelegen **BUITENVERBLYF** in het 2e. district met steenen gebouwen en vergunning om vee te houden alsmede **EEN HUIS** op Pietermaai No. 54 zeer geschikt tot winkelbedryf en verschillende andere **HUIZEN** zoo wel aan de O. Z. op Pietermaai als in de W. S.  
 Te bevragen by  
**J. GOUVERNEUR.**

**TEATRO NAAR.**  
 COMPANIA DRAMATICA DE LOS SEÑORES **ROBREÑO Y DAZA**  
 en que figura la distinguida 1a. actriz Señora **ADELA ROBREÑO.**  
**3a. FUNCION DE ABONO**  
 para el Domingo 28 de los corrientes.  
 Deseando la empresa complacer á este ilustrado público, dando á sus funciones la mayor variedad, ha elegido para esa noche una obra de un género enteramente distinto de las anteriores, y pondrá en escena el magnífico drama romántico en 4 actos y un prólogo del célebre Bouchardy, titulado:

**La Hermana del Carretero,**  
 que es una de las mas interesantes composiciones del autor de *El Campanero de San Pablo y Lázaro el Mudo.*

**TITULOS DE LOS ACTOS.**  
 Prólogo. El asesinato de Jacobo III.  
 1<sup>o</sup>. El Lazareto.  
 2<sup>o</sup>. La enterrada en vida.  
 3<sup>o</sup>. La víctima aparecida á su asesino.  
 4<sup>o</sup>. La mano cortada.  
 Esta gran funcion terminará con el gracioso sainete, titulada:

**EL VIUDO.**  
 Los billetes se venden el dia de la funcion en el local del Teatro.  
**Precios y hora los de costumbre.**

**BEVALLEN** op den 20 dezer, van eene Dochter, **ABIGAIL COHEN HENRIQUEZ**, Echtgenoot van **JOSHUA DE SOLA.**  
 Curaçao den 23 November 1875.  
 Kennisgeving aan familie en vrienden.

**Dienstbeurt als Bestuurder**  
 by de Spaar- en Beleenbank.  
 Zaterdag den 27 November 1875.  
 De Heer **H. Evertsz.**

**CURACAO.**  
**Vaartwigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.**  
**INGEKLAARD.—November.**  
 19 ven. bark Carmelita, 10 t., Lubo, Bonaire.  
 22 ned. schr. Julia, 35 t., Eisenbeil, St. Thom.  
 " bark Minerva, 9 t., Gaërste, Aruba.  
 23 ven. schr. Camarebo, 63 t., Aular, Pto. Cab.  
 " Hermosa Lilita, 94 t., Troconis, La Guayra.  
 am. " Bouquet, 25t., Foulket, La Guayra.  
 ned. boot Zuhé, de Groot, Bonaire.  
 " bark Experiencia, 8 t., Nicolaas, Bon.  
 24 am. schr. A. W. Collins, 143 t., Bogles, New York.  
 ned. boot Look out, Torbed, Bonaire.  
 " bark Pajaro, 4 t., Musk, Bonaire.  
 26 " schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.  
 -duits. stoomb. Lotharingia, 955 t., Becker, Pto. Cabello.  
 ven. bark Aruba, 9t., Yarsagaray, Pto. Cab.  
**UITGEKLAARD.—November.**  
 19 ned. bark Industrie, Booi.  
 20 " schr. Isabel, Willems.  
 " Carmelita, van Grieken.  
 " bark Pajaro, Musk.  
 " boot Magdalena, Nicolaas.  
 23 " bark Minerva, Gaërste.  
 ven. " Experiencia, Marti.  
 24 ned. schr. Neveri, de Veylder.  
 ven. " Manaure, Sansz.  
 25 ned. bark Graciella, Martis.  
 " Experiencia, Nicolaas.  
 " boot Look out, Torbed.  
 26 " schr. Francisca, Piar.  
 duits. stoomb. Lotharingia, Becker.

Den 16 October, des morgens, is van Hellevoetsluis, met bestemming naar deze haven vertrokken, Zr. Ms. Schroefstoomschip *Prinses Maria*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee Jhr. **E. P. E. de Stuers.**  
**AANGEKOMEN:** Maandag, den 22, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Julia*, Kapitein *Eisenbeil*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën;  
 den 26, van La Guayra, het Stoomschip van de **H. A. S. M. Lotharingia**, Kapitein *Becker*, en is des namiddags naar St. Thomas vertrokken.  
**VERTROKKEN:** Zondag, den 21, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Carmelita*, Kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën;  
 den 23, naar Pto. Cabello, het Britsche Oorlogstoomschip *Bullfinch*, Kommandant **R. M. Lloyd.**  
 Met bestemming naar deze haven zyn vertrokken:  
 van Nieuwediep, den 18 October, de Nederlandsche Schoenerbrik *Gaspar de Robbes*, Kapitein *van Slooten*, en  
 van Ouxhaven, den 28 Oct., de *Sunshine.*  
 Als passagier met de *Carmelita* met verdere bestemming naar Europa: de Heer **W. A. K. Betting.**  
 Met de brievenmaal zyn Nederlandsche Couranten ontvangen tot 31 October, Surinaamsche Couranten tot 2 en St. Thomas Couranten tot 13 November, met berichten van New York en Europa tot den 13.  
 Den 2 Nov. is **H. B. M. Stoomschip Scarpis** aan boord hebbende den Prins van Wallis van Aden vertrokken met bestemming naar Bombay.  
 De Koning en de Koningin van Denemarken met Hunne dochter Prinses Thyra, vergezeld van Prins Johan van Sleeswyk Holstein Sonderburg Glücksburg zyn den 2 Nov. in Engeland aangekomen.  
**Overgenomen uit de Heldersehe en Nieuwedieper Courant van den 31 Oct. 1875.**  
 Het Etat-Major van het oefenings-escader dat den 1 Nov. a. s. van hier zal vertrekken, is zamengesteld als volgt:  
 Kommandant van het escader: **W. C. Klis**, Kapt. ter zee; **F. H. baron van Verschuier**, Luit. ter zee 1e. kl. adjudant.  
**Zilveren Kruis:** **W. C. Klis**, kapt. ter zee, Kommandant; **F. K. Engelbrecht**, Luit. ter zee 1 kl., Eerste Officier; **H. A. Schippers**, **W. C. P. E. de Klopper**, **L. Dupper** en Jhr. **H. M. Speelman**, Luit. ter zee 2 kl.; **J. A. Borel**, **P. S. R. Wolterbeek**, **P. W. Sachsé**, **J. M. Baak**, **F. C. E. L. Koster**, **F. M. van Gelsdorp**, **H. J. van Bisselick**, **P. H. Brocx**, **G. J. Buys** en Jhr. **J. F. Coertzen** de Kock, **Adelborsten** 1 kl.; **C. M. E. R. C. von Bosen**, 2e. Luitenant der Mariniers; **H. C. Steenberg**, Offic. v. Gez. 1e. kl.; **J. O. L. K. van Wely**, Offic. v. Adm. 1e. kl.; **C. L. Vernée** en **A. P. W. Immink**, Scheepsklerken.  
**Leeuwarden:** **B. D. van Trojen**, Kapt. ter zee, Kommandant; **R. Wymans**, Luit. ter zee 1e. kl. Eerste Officier; **J. Dalen**, **W. A. Kok**, **A. O. van der Sande** La coste en Jhr. **S. B. Ortt**, Luit. ter zee 2e. kl.; **A. L. van der Moolen**, **C. E. Hummel**, **J. M. Wyers**, **W. A. Mouton**, **W. Voormolen**, **G. P. Posthuma**, **A. L. Boelen** en **O. J. E. baron Wassenaar** tot *Oatwyck*, **Adelborsten** 1e. kl.; **H. van Stockum**, Offic. v. Gez. 1e. kl.; **A. J. Looijen**, Offic. v. Adm. 1e. kl.; **M. P. H. Krol** en **H. J. Verveen**, scheepsklerken.  
**Cornelis Dirks:** **E. L. baron van Heeckeren** van *Walien*, Kapt. Luit. ter zee, Kommandant; **L. M. L. de Haan**, Luit. ter zee 1e. kl. Eerste Officier; **M. F. J. de Nérée** tot *Babberich*, **W. Römer** en **J. J. Kraakman**, Luit. ter zee 2e. kl.; **R. Reinders**, **W. P. Coolhaas** en **F. C. V. Zwaanshals**, **Adelborsten** 1e. kl.; **H. L. Reeder**, Offic. v. Gez. 1e. kl.; **F. A. Frederiks**, Offic. v. Adm. 2e. kl.  
 De reis van dit escader zal worden medegemaakt door den ingenieur der eerste klasse by het vak van Scheepsbouw **P. J. Turk.**  
 — Z. Exc. de Minister van Marine bezocht den 29 October alhier het op vertrek liggend escader en het Instituut der Marine.  
**Etat-major van Z. M. Stoomschip Prinses Maria:** Jhr. **E. P. E. de Stuers**, Kapt. Luit. ter zee, Kommandant; **A. de Bruyne**, Luit. ter zee 1e. kl. Eerste Officier, **C. Hoffman**, **A. Wermeus** Buning en **J. Cardinaal**, Luits. ter zee 2e. kl.; **J. W. A. F. van den Berg** en **H. Backer**, **Adelborsten** 1e. kl.; **Y. Bakker**, Off. v. Gezondheid 2e. kl.; **P. F. van Wage**, Off. v. Adm. 2e. kl.

Medaille uitgelooft door het Huis Menier, op de Algemeene Tentoonstelling, 1855.  
Zilveren Medaille op de Internationale Tentoonstelling te Havre, 1868.  
Zilveren Medaille op de Tentoonstelling te Parys, 1872.  
Bronzen Medaille op de Internationale Tentoonstelling te Triest, 1871.  
Gouden Medaille op de Algemeene Tentoonstelling te Lyon, 1852.

**PAPIER RIGOLLOT  
OF MOSTERDPAPIER  
VOOR MOSTERDPLEISTERS.**

*Dis Papier is by de Hospitalen te Parys, by de Ambulances, by de Militaire Hospitalen, by de Fransche Marine en by de Koninklyke Engelsche Marine reeds algemeen ingevoerd en in gebruik.*

Ik heb een nieuwen vorm van mosterdpleisters ingevoerd en daaraan den naam van mosterdpapier gegeven, aan deze nieuwe wyze is geen enkel der bezwaren verbonden, die men by het maken van mosterdpappen met mosterdmeel ondervindt.

In plaats van de lasten en moeiten, die het maken van een mosterdpap oplevert, heeft men niets te doen dan een myner mosterdpleisters, gedurende een halve minuut in water nat te maken, en daarna op de huid te plaatsen; men verkrijgt dan dezelfde werking als van een mosterdpap. Men maakt daarbij het linnen niet vuil, terwijl de sieke noch syne omgeving iets bespeurt van den onaangenaemen reuk dien de mosterdpappen verspreiden.

Om echter niet zelf de loftrumpet over myne uitvinding te steken, verwijs ik naar de getuigenschriften, die door de beroemdste geneesheeren, over desen nieuwen vorm van mosterdpappen is gezegd.

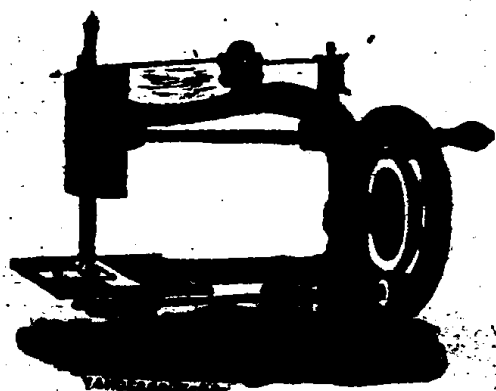
P. RIGOLLOT,

Oud interne aan de hospitalen te Parys, bekroond door de Pharmaceutische School, 24, avenue Victoria, Parys.

**BELANGRYKE OPMERKING.**

Het papier Rigollot bezit de kostbare eigenschap om in ernstige gevallen spoedig te werken. Het is een afdoend middel. Voor kinderen en zwakke of senaawachtige personen heeft men een zeer eenvoudige middel om naar valgevallen en naar de gevoeligheid van den lyder de werking van het mosterdpapier te regelen, door, naar omstandigheden, een, twee of drie blaadjes vochtig vloei-papier te leggen tusschen den trekleister en de huid. Een eend stukje bevochtigd fijn linnen (perkal of jacquet) kan dezelfde dienst bewyzen als het vloei-papier.

Voor den verkoop in het groot: 24, Avenue Victoria, te Parys. In het klein: In alle Apotheken.



**THE  
NEW-BUCKEYE.**

**MAQUINAS  
DE COSER  
DE SUPERIOR CALIDAD,  
DE DOBLE PESPUNTE,  
CON LANZADERA,  
MANEJABLE  
CON CIGÜENA  
Y  
CON PEDAL,  
de venta  
en Casa de  
SAMUEL CURIEL.**

**PLAN**

eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

*Eerste Prys.*—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Oversyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

*Tweede Prys.*—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers á f 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezichtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.

ADOLF ROBERT.

**BEKENDMAKING.**

ANGEZIEN de leverantie van Putwater voor het Garnizoen in het volgende jaar aan den Heer Arnemann is te beurt gevallen á 75 cents per okschoofd, en myne waterkanoos thans beschikbaar hebbende, bied ik het Publiek GOED PUT-WATER van myne plantage Koningsplein aan tegen 74 cents per okschoofd, in de stad geleverd.

Curaçao den 31 December 1874.

ISAAC PINEDO JR.

**TE KOOP  
ter dezer Drukkery,**

á 25 centen kontant,

**TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,**

in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N<sup>o</sup>. 5, 1861,

beheersende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, in het Engelsch.

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN.

THIEME'S SCHOOLSCRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S-BALLEN

PENNEN, GEKLEURD PAPIER

ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,

ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET.

COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

**TE KOOP**

by C. J. & A. W. NEUMAN,  
à kontant.

**Manilla Sigaren.**

**TE KOOP**

by C. J. & A. W. NEUMAN,  
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger — Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Wordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — O. Will, Deutch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordenboek — Idem Idem verkort, laatste uitgave — Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch syn — Spaansch-Fransche Grammaire van Schrino — Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken — Copieerpers met toebehooren — Teekenbehoefden en voorbeelden — Onderscheidene Kantoor- en Schryf-behoefden — Pompinkt-potten — Echte Waterverv van Ackermann — Penselen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave — Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

**Op de plantages Valentyn en Asiento te koop  
GOED PUTWATER,**

aan de bak tegen f 0. 50 en

in de stad te leveren tegen f 1. 20 de boca.

**Te koop á kontant,  
by August Muller,**

**ZEER SCHOON GROF ZOUT**

en

**OUDE RUM by damejeanen.**



**REJECT ALL VIOLENT  
PURGATIVES.**

They ruin the tone of the bowels and weaken the digestion.

**Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient**

is used by rational people as a means of relieving all derangements of the stomach, liver and intestines, because it removes obstructions without pain and imparts vigor to the organs which it purifies and regulates.

Sold by all druggists.

**Pildoras y Ungüento Holloway,**

se encuentra por mayor y al detal en el  
almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



**ZALF HOLLOWAY**

De vreeseljkste en meest veronderde kwalen syn door Holloways medisyne genezen. Versweringen, die door ieder ander bekend middel ongeneeslyk waren, syn door den zuiverenden en hernieuwendenden invloed dezer voortreffelyke Zalf genezen. Verstuikingen, styve gewrichten, samengetrokken spieren en swellingen der klieren kunnen veilig en krachtig behandeld worden met Holloways Zalf en Pillen, die onder geene omstandigheden, welke ook, schaden kunnen. Geene dezer medicamenten heeft iets schadelyks in hare samenstelling: beide syn volkomen zuiverend en versterkend van aard. De vereenigde krachten dezer edele geneesmiddelen stellen hen in staat, om met het beste gevolg de meeste soorten van gebreken te bestryden, en om de meeste kwalen te genezen of ten minste te versachten.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dosyn á f 1.—; van 12 dosyn á f 3.—; van 24 dosyn á f 4.50; van 64 dosyn á f 9.—; van 122 dosyn á f 18.—; van 208 doz. á f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once á f 1.—; van 3 oncen á f 3.—; van 6 oncen á f 4.50; van 16 oncen á f 10.—; van 33 oncen á f 18.—; van 52 oncen á f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van

A. L. S. MULLER &

C. J. & A. W. NEUMAN F.